

NOTICE TO ALL CALFRESH RECIPIENTS IMPORTANT — PLEASE READ

Effective October 1, 2011, State and Federal laws provide for the following:

Maximum CalFresh Allotments: These are benefit amounts your household would receive if your household had no income.

Household Size:	1	2	3	4	5	6	7	8	Each Additional Person
	\$200	\$367	\$526	\$668	\$793	\$952	\$1052	\$1202	+150

- Additionally, the maximum excess shelter deduction has been increased from \$458.00 to \$459.00.
- The homeless shelter allowance of \$143.00 will remain unchanged.
- However, the standard deduction has changed as follows:

Standard Deduction for FFY 2011:

Household Size	Standard Deductions
1 to 3 persons	\$147.00
4 persons	\$155.00
5 persons	\$181.00
6 or more persons	\$208.00

The Standard Utility Allowance has been increased from \$320.00 to \$329.00.

The Limited Utility Allowance has been raised from \$94.00 to \$99.00 for FFY 2012, also effective October 1, 2011.

If the SUA/LUA is used as part of your shelter deduction and if you have had no changes in your CalFresh case, your CalFresh benefits may be changed. With the changes in your CalFresh benefits, the amount you will get depends on other household changes. These changes will be included in any notice you get that tells you about other changes in your CalFresh benefits.

If you think we made a mistake in figuring your October CalFresh due to the new amounts for allotments and SUA/LUA you may ask for a state hearing, **within 90 days of when you got this letter** by writing to:

or you may call toll free: 1-800-952-5253. If you are deaf and use TDD, call 1-800-952-8349. When you ask for a state hearing, you must tell us why you think we made a mistake. You can speak for yourself at the hearing or you can have a friend, attorney, or other person speak for you, but you must get these people to help you. You may ask for free legal aid at a legal aid office in your area.

給所有CALFRESH領取者的通知 重要 — 請閱讀

自 2011 年 10 月 1 日起，州政府和聯邦政府法律作了下列規定：
最高 CalFresh 分配額： 假如你的家庭沒有收入，以下就是你的家庭將領取的福利金額。

家庭人口：	1	2	3	4	5	6	7	8	每增加一位人員
	\$200	\$367	\$526	\$668	\$793	\$952	\$1052	\$1202	+150

- 另外，最高超額住宿扣除額從 \$458.00 增加至 \$459.00。
- 金額為 \$143.00 的無家可歸住宿津貼將保持不變。
- 但是，標準扣除額已改變如下：

FFY 2011 的標準扣除額:

家庭人口	標準扣除額
1 至 3 個人	\$147.00
4 個人	\$155.00
5 個人	\$181.00
6 個或更多個人	\$208.00

標準水電費寬減額金額從 \$320 增加至 \$329。

從 2011 年十月一日開始，FFY 2012 有限制的水電費寬減額金額也由 \$94 提高到 \$99。

如果 SUA/LUA 是用作為你的部份住宿扣除額，而你的 CalFresh 案件沒有任何改變的話，你的 CalFresh 福利可能會被改變。隨著你 CalFresh 福利的改變，你將領取的金額取決於你家庭的情況。這些改變將包括在你所收到有關你 CalFresh 福利其他改變的通知中。

假如你認為我們由於配給額和 SUA/LUA 的新金額而在計算你十月份 CalFresh 時造成了錯誤，你可以請求州聽證，**你須在收到這封信後 90 天以內**寫信給：

或者你可以打免費電話：1-800-952-5253。假如你耳聾，並使用 TDD（耳聾電傳機），請撥 1-800-952-8349。在你請求州聽證時，你必須告訴我們，為何你認為我們造成了錯誤。聽證時你可以為自己講話，或是你可以請朋友、律師，或其他人為你講話，但是必須由你找這些人來幫助你。你可以在你地區的法律諮詢所請求免費的法律協助。